

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 86 (1989)  
**Heft:** 7

**Buchbesprechung:** Chronique littéraire

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# CHRONIQUE LITTÉRAIRE

---

## Guide des aménagements fleuris pour l'abeille

Nous avons choisi, pour vous divertir cet été, une publication qui vous invite à regarder la nature avec d'autres yeux, en y découvrant la place qu'occupe l'abeille actuellement.

Cet ouvrage est pour tous les amoureux de la nature désirant réaliser ou entretenir des plantations en harmonie avec la flore et la faune de nos régions. Que vous soyez jardinier amateur, professionnel de l'aménagement ou agriculteur, vous trouverez dans ce guide un instrument de travail indispensable.

Ce document se présente en trois parties :

La première vous fait découvrir l'abeille, son rôle essentiel dans la pollinisation et les menaces qui la guettent.

Dans la deuxième partie, vous trouverez regroupés par types d'affectation de sol (espaces publics, terres exploitées et jardins), des idées, des conseils de plantation et de gestion qui favorisent l'abeille.

La troisième reprend les caractéristiques des plantes d'intérêt apicole de nos régions, vous permettant de choisir plus aisément celles qui répondent à vos besoins... et à ceux de l'abeille.

Vous trouverez ainsi comment aménager et entretenir votre jardin, ou des espaces beaucoup plus grands : bords de routes, espaces verts... pour qu'ils fleurissent tout au long des beaux jours.

Que vous soyez apiculteur ou défenseur de la nature, ce guide vous apportera mille et un conseils pour mieux accueillir l'abeille. Elle vous le rendra bien !

Cet intéressant ouvrage est édité par le Centre apicole de recherche et d'information de Louvain-la-Neuve, en Belgique.

Format A4, 86 pages abondamment illustrées de dessins et de graphiques, Fr. 21.20. On peut l'obtenir à la Librairie apicole romande, J.-L. Haesler, 2024 Saint-Aubin, tél. (038) 55 26 22.

*Dans le numéro de juin, sous la même rubrique, concernant les ouvrages du Dr P. Vincent, le numéro de téléphone indiqué n'était pas correct. Le bon numéro est celui indiqué ci-dessus.*

---

# LA PAGE DU POÈTE

---

## L'enfant et l'abeille

*Un enfant cueillait une rose.  
Une abeille y dormait, le lutin fut blessé ;  
Alors pleurant et courroucé,  
Il court près de sa mère et lui conte la chose.  
– Or, voyez le sot animal,  
Dit-il : lui faisais-je du mal ?  
L'abeille a commencé, moi je vais le lui rendre.  
Elle cherche là-bas des fleurs près des sillons,  
Dans mon filet à papillons  
Tout doucement je vais la prendre,  
Puis je l'écraserai. – Mon fils, garde-t'en bien,  
Il faut que ton cœur lui pardonne.  
Je souffle sur ta main ; vois-tu, ce n'est plus rien.  
Tiens, prends ce miel que je te donne :  
Il est doux, n'est-ce pas ? Or, sais-tu qui l'a fait ?  
Eh bien ! c'est ta méchante abeille !  
Oublions sa piqure en faveur du bienfait.  
Elle n'en fera plus dès qu'elle sera morte.  
– Or, bien donc, laissons-la, dit le petit gourmand.  
Mais elle est bien sotte, vraiment,  
De m'avoir piqué de la sorte.  
– Tu n'as pas trouvé le vrai mot,  
Reprend la mère ; en vain ton ressentiment gronde :  
Lorsqu'on se rend utile au monde,  
Lorsqu'on a du talent, on n'est jamais un sot.*

Un apiculteur brabançon anonyme

\* \* \*

Un quatrain du poète M. R. Sully Prudhomme, de l'Académie française, Prix Nobel de littérature en 1901, pour l'entrée du rucher d'un ami apiculteur.

*Ô vous qui transformez de la fleur éphémère  
Le parfum sans durée en durable saveur :  
Abeilles ! par la ruche et par votre art sauveur  
La fuite des printemps nous devient moins amère.*

# CARNET ROSE DES APICULTEURS

Les apiculteurs des Montagnes neuchâtelaises à La Chaux-de-Fonds ont le plaisir de porter à votre connaissance que le «bourdon-inspecteur» Michel Cuenot a trouvé sa reine, Mariane Huguenin.

Leur mariage sera célébré le 10 juin 1989 à La Brévine.

Nous formulons tous nos vœux de succès et de bonheur pour leur avenir.

*Le comité*

Le rédacteur se joint aux vœux de bonheur et il leur souhaite beaucoup d'avettes sans essaimage...

## À VENDRE

### **20 ruchettes de fécondation**

de 4 quarts de cadre DB, montées en panneaux «marin», neuves, cédées en bloc à Fr. 650.—.

**J.-P. Michel, Bex**  
Tél. (025) 63 13 87

### **Reines carnioliennes sélectionnées**

**et fécondées en station.**

Prix officiel, port en plus.

**Antoine Magnenat**  
1041 Poliez-le-Grand  
Tél. (021) 881 27 60

### **2 armoires pour cadres**

type Bürki,  
avec chacune 2 portes.

**Gustave Duruz**  
1434 Ependes  
Tél. (024) 35 12 59

### **Pour cause de santé, commerce de tabac pour l'apiculture**

**Gustave Duruz**  
1434 Ependes  
Tél. (024) 35 12 59